

JASI

Buku Jasi lenge dokona Isaraele wambu dupwa yuu Kenane nyepala karo pao enakana kinji akali dusipame nakama kanda soo iso kareyami gii dusipana lao arome pii malu pyasi palamo. Isaraelenena akali yanda pingi kamongo dupwa Jasi lenge akali arome pii dasipa. Jasi dupwana yanda pingi iso karenge yulu doko mupwa ingyapala nakamana kote pii singi yulu doko kuki ingiya. Jasi akali dupwana mende mupwa wakasa ingyuo kareya doko Samesone lenge banya arome pii rombo 13 lao pao rombo 16 pyasi palamo.

Buku dake yaka lenge dokopa renge mupwa lapo mana nyingi. Isaraele wambu nakamana yuu palu palirami lao Anatunya pii leyamuli pyuo rae maiyuo karapengele. Dopa pyuo kara nao mata maiyuo kareyaminyi dokopa mojo nyiyami.

Dee renge mende opetae palamo. Isaraele wambu dupwame Anatu mata maipala pundu nyuo kareyaminyipape Anatumi range yaki nyii naya. Banya wambu dupwa nakamana koo dupwa polo lao lao elya nyuo karapala mona kapu kyu Anatunya pii warombo siyami dokopa Anatumi mona reto dee lete wai pyao nyuo kareya.

1:1-36

Josua kumapeyamo dokopa Isaraele rara dupwame yuu Kenane dokona wambu rara wakale dupwa pyapala lapo nyuo anamasi miniyaminyi dokona lao pii pyasi palamo.

2*Kamongona Añala Doko Yuu Bokimi Dokona
Kareya*

¹ Kamongona añala doko yuu Gilikale piso pao yuu Bokimi dokona peya. Papala baame Isaraele wambu dupwa lamaiyuo, Nambame nakama nyepala yuu Isipi doko yaki nyuo nakama lanyuo pao yuu nambame kana minyuo kinyi lalu lao nakamana kauwange dupwa kando leyono dokona lanyuo epeyo. Dokona nambame nakama kando pii kana minyuo leyo dokona dee lili pii naro, leya. ² Dee nakamame wambu yuu dakena palaminyi dupwamoo pipya kana minyuo pii laa narami. Nakamana mena pyao kiso anatu lao maingi doko pyao lalyinyi nembarami, langiyu. Langiyunu kande doko pii nayami. Pii napala yulu piyaminyi doko range soo kandalapa. ³ Dokona lao nambame nakama epapu langilyu. Nakama yuu dokona sukusa paraminyi dokopa nambame wambu dupwa neta ralinyi nembaka naro. Wambu dupwa nakamana yanda pimwai ingyarami. Wambu dupwana mee bange anatunya lao makande piraminyi dokopa nakamame koo piramisa pira, leya. ⁴ Añalamame dopa leyamo dokopa Isaraele wambu peparae pii doko sepala nakama ee leyami. ⁵ Ee leyaminyi dokona nakamame yuu doko kingi Bokimi leyami. Nakamame yuu Bokimi dokona Kamongo lakando mena pyao kiso maiyami.

Josua Baa Kumuya

⁶ Josuame Isaraele wambu dupwa kapa pena lao nembeyamopa nakama akali dupwa mendaki

mendaki lao pao nakamana yuu range dokona palengenyili pyuo pao kareyami. ⁷ Josua baa ee kana malu kareyamo dusipana Isaraele wambu dupwame Kamongo dokona lao suu pyao banya yulu piyami. Dee enakana Josua baa kumapeyamo dokopa akali lapo Kamongome Isaraele wambu keta yulu piyamo peparae soo giso rapu pyuo kareyami dokopa Isaraele wambumi kaeya nao Kamongona yulu pyuo kareyami. ⁸ Kamongona kendemande akali Josua baa akali Nane lenge dokona ikinyingi baa ee kana andete mendaki dee akalisa mendaki (110) karapala kumuya. ⁹ Dokopa banya yanenge nyepala yuu banya range dokona malu piyami. Yuu kyau Gasi lenge dokona dumarena pao yuu kyau malu singi Eporaime lenge dokona yuu mende Timinati Erese dokona malu piyami. ¹⁰ Dee banya rara yango nyuo doo baamoo kapa kapa ando laeyuo kareyaminyi opetae kumuyami. Dee dokona enakana wambu ando kareyaminyi dupwame Kamongo baa nyuo kame soo dee Kamongome yulu peparae Isaraele wambu dupwa keta piyamo doko see nayami.

Isaraele Wambu Dupwame Kamongona Kingi Yaki Nyiyami

¹¹ Enakana Isaraele wambu dupwa Kamongona lenge kambu dokona yulu koo pyuo anatu angi daa kingi Bealo lenge dupwana yulu pyuo kareyami. ¹² Karo nakama Kamongona kingi yaki nyiyami. Anatumi nakamana kauwange dupwa yuu Isipi yaki nyuo lanyuo epeyamo doko soo gisa nayami. Nakamame kanda soo wambu rara

wakale role pyao paleyaminyi dupwana kyambo anatu kingi lakando kareyami. Nakamame mata punjinyi nembo mee kyambo anatu dupwana lao kingi leyaminyi dokopa Kamongo baa imbwaya.

¹³ Nakamame Kamongo Anatu kando dee kingi ketae pyambuo lakanda nao dokopa wambu wakalena kyambo anatu Bealo Asetatepa lenge dolapona lao yulu pyuo kareyami. ¹⁴ Dokopa Kamongo Anatumi Isaraele wambu dupwa kando ama wakasa imbwaya. Imbwuapala waa nydingi wambu dupwame nakama pyao bange nyerami, leya. Kamongo baame dee lao, Yanda pimwai dupwa palu awali lenge dupwame epo sukusa sukusa pipala Isaraele wambu dupwa pyao dee nakama iso karena leya. Dokopa Isaraele wambu dupwa nakama range kapa mendasa alyasa minyuo kararami ingya naya. ¹⁵ Yuu peparae nakama yanda pela peyaminyi dokopa Kamongome wamba leyamuli pyuo nakama kyawa yaki nyuo koo keta pumili lao yanda pimwaiya. Dopa piyamosa nakama ama randa andake nyuo kareyami.

¹⁶ Randa nyuo kareyaminyi dokopa enakana Anatumi Isaraele wambu dupwa yanda pimwai dupwa keta kiiramo nyeraja lao lita akali porai lapo maiya. ¹⁷ Dopa pyuo lita maiyamopape Isaraele wambu dupwame nakamana lita dupwa kando pii soo nyii nayami. Nakama Kamongo kame soo kaepala kyambo anatu dupwana lao iki kingi lakando kareyami. Nakamana rakange akali dupwa Kamongona mawa pii leyamo dupwa warombo soo pyuo kareyaminyipape wane nakamana enako mandeyami dupwa pii

see nao kamba lao kareyami. Kareyaminyipape Kamongome lita akali maipapu pyuo kareya. Yuu gii dokopa akali doko Kamongome nyisapapu pyuo kareya. ¹⁸ Lita akali dupwa lete kareyaminyi yuu gii dokopa Kamongome yanda pimwai dupwame wambu dupwa pyao anamasি minya nana lapala nyiso karapa piya. Dopa pyuo dokopa wambu dupwa randa nyuo mona kendo pisipala Kamongo doko kando ee leyaminyisa dokona Kamongome nakama kondo sakame kumuo karapa piya. ¹⁹ Piyamopape lita akali dupwa kumuyaminyi dokopa Isaraele wambu nakama kapu kyuо wambarae yulu pingi dokona pipa piyami. Nakamana rora ambasupi koo piyami dokona nakamame koo dokona konda konda pyuo pao andakyapa piyami. Dopa pyuo nakamame kyambo anatu dupwana kingi ketae pyambuo dupwana yulu pyuo nakamana mona kana pokapala simbi simbi pyuo yulu koo dokona pyuo karapa piyami. ²⁰ Dokopa Kamongome Isaraele wambu dupwa kando ama wakasa imbwaya. Imbwuapala baame lao, Pii lalu lao lenge dokona nakamana kauwange dupwa kando dopa pipwape lao leyono doko kokwa soo yaleyami, leya. Dee lao, Nambame leyonuli pyuo Isaraele wambumi rape rape lao soo nyii nayaminyi dokona ²¹ Josua kumuyamo dokopa akali yuu rara wakale range yaki nyiyamo dupwa dakena kararaminyipa nambame ralinyi neta nembakami naro, leya. ²² Dopa pyuo nambame nakamana kauwange dupwa lamaiyunuli pyuo moko minyuo piyami doko waiso namba larono doko moko minyuo piramipi lao kandaro, leya.

²³ Dokona Kamongo dokome akali rara wakale dupwa yuu dokona mee karena leya. Lapala baame nakama waiya lao ralinyi nembope dee Josuame isinya lao kingi rakana palyuope pii naya.

3:1-31 Yuu remasa Isaraele wambu dupwame Kamongo Anatu doko kame soo kaeyaminyisa yuu wakale range wambu lapome nakama kapa nyuo anamasi minyinya leya Kamongome. Dopa piyamopape enakana Isaraele wambu dupwame Kamongo kando baa nyisinya lao kee leyaminyipa baame akali mendeme nakama kyawa lete nyera lao peyakamiya.

4

Enda Depora Akali Berekepana Yulu Piyambi Doko

¹ Akali Iyuti baa kumapeyamo dokopa Isaraele wambu dupwame Kamongona lenge kambu dokona kambako yulu koo ama malu mee piyami.

² Dokopa Kamongome nakama kyawa yaki nyiyamopa akali Jepene lenge baa kinji yulu pyuo yuu Kenane lenge yuu taone andake Aso lenge dokona rapu pingi dokome Isaraele wambu pyao anamasi minyiya. Jepene banya yanda singi ami mende mupwa ingyuo rapu pingi akali kingi Sisira lenge baa yuu Arosete Akoimi lenge dokona paleya. ³ Akali Jepene banya mena oseme ipyuo penge uliuli andete mange mendaki (900) siya. Siyamopa baame Isaraele wambu dupwa kopetame randa andake maiyuo ee kana akalisa lama iso kareya. Kareyamo dokopa Isaraele

wambu dupwame ee andake lao Kamongome nakama nyisinya leyami.

⁴ Depora baa poropeta enda akali Lapitote lenge dokona etenge. Enda baa peteyamo yuu gii dokopa Isaraele wambu dupwame pii lapo piso soo kareyaminyipa baame Anatunya pii isingi yano pyao lamaiyuo peteya. ⁵ Piso yuu Orama dee yuu Betelepa lenge kanya dokona yuu kyau malu singi Eporaime lenge dokona bona isa dopale mende kareyamo dokona isa renge dokona isa peteya. Dokona Isaraele wambu dupwa epapala enda baame yapalya yapana pyuo pii angi yano pyao laramo doko sela epeyami. ⁶ Dokopa enda baame akali Bereke lenge doko epena lao wai nembeya. Bereke baa Apinome banya ikinyingi baa yuu Napatalai lenge taone andake Ketese lenge dokona kareya. Bereke epeyamopa baa lamaiyuo, Kamongo Isaraele wambunya Anatu dokome dopa pipi lao langipyा. Dee embame Napatalai rarape Sepyulane rarape dolapona akali taosande akalisa (10,000) dupwa nyuo yuu kyau Tapo dokona lanyuo pare, langipyा, leya. ⁷ Nambame Sisira baa akali Jepene lenge dokona yanda singi ami akali mupwa ingyuo karenge doko lanyuo eparo. Eparonopa embapa ipwa Kisone dokona yanda pirambi. Akali Sisira banya mena oseme ipyuo papingi uliuli dupwape yanda singi dupwape reto kararamopape nambame emba pyao anamasi minyingi renge jeronopa baa anamasi minyare, langipyा, leya Deporame.

⁸ Dokopa Bereke baame enda Depora lamaiyuo leya. Embo namba role pyao epare ramo doko

kapa paro. Dee emba daa lare ramo dokopa namba opetae paa naroko, leya.

⁹ Enda baame isingi leya. Kapa letene. Namba role pyao paramba. Role pyao parambano dokopa Anatumi enda doko keta yulu andake mairamopa enda dokome akali Sisira pyao anamasi minyara. Minyaramo dokona wambumi embame pyapinji lao kingi ketae pyambuo laa narami, leya. Lapala dokopa enda Depora baa sipurapala Bereke baapa role pyao yuu Ketese dokona peyambi. ¹⁰ Dokopa Bereke baame Sepyulane rarape dee Napatalai rarape peparae kyakale lao yuu Ketese dokona epena leya. Dokopa akali taosande akalisa (10,000) baame leyamuli pyuo epeyaminyipa enda Depora baa opetae role pyao peyami.

¹¹ Dokopa akali Ipuu lenge yuu Kene range doko banya komau anda yuu Ketese repeta isa oke lenge mende karenge yuu Sananimi lenge dokona piya. Akali yuu Kene range dupwa yaki nyuo kakondo pao yuu mendena peya. Moses banya imwange Opape lenge dokona rara wai kiso karenge rara dupwa Kene lenge.

¹² Dokopa mendeme Sisira lamaiyuo, Bereke akali Apinome banya ikinyingi baa yuu kyau Tapo lenge dokona pulyuo pupya, lamaiya. ¹³ Leyamo dokopa banya akali dupwa peparaepe mena oseme ipyuo penge uliuli andete mange mendaki (900) dupwape epena lao kyakale leya. Nakama epeyaminyi dokopa yuu Arosete Akoimi yaki nyuo ipwa Kisone mare dokona nembeya.

¹⁴ Dokopa dee Depora baame akali Bereke lamaiyuo leya. Mee pao pilinyili pyuo pupi.

Epapu yuu gii Kamongome Sisira baa pyao ralinyi nembalase lao yuu gii jilyamo. Jepala Kamongome emba dopa pii lao kata lasaka pyuo karamo, leya. Dokopa Bereke baa yuu kyau Tapo lenge doko yaki nyuo banya akali taosande akalisa (10,000) dupwa pipya lupyuo peyami. ¹⁵ Dokopa akali Bereke banya yanda singi akali dupwa pipya epeyaminyipa Kamongo mende piyamo dokona Sisiramoo banya yanda singi dupwape dee banya mena oseme ipyuo penge uliuli dupwape minyuo pyasapala mona nembo apa piramape lao see nayami. Dokopa Sisira baa mena oseme ipyuo penge uliuli dokona peteyamo doko yaki nyepala baa ralo peya. ¹⁶ Sisira baa ralo peyamo dokopa banya ami peparae yuu Arosete Akoimi dokona panya ralo peyami. Peyaminyi dokopa Berekemoo banya yanda singi dupwapeme peteta papala mende nyisa para kando lao pyao malu palyiyami.

¹⁷ Sisira baa ralo pako pao dokopa enda Jaele lenge Kene rara akali Ipuana etenge banya komau anda dokona pao kando nyiya. Nambana kinji Jepene yuu Aso karenge doko akali Ipuua manda rao role pyao palyambinyi lao suu pyapala Sisira baa dokona peya. ¹⁸ Peyamo dokopa enda Jaele baame akali Sisira baa epena lapala lamaiyuo, Emba nambana komau anda dakena andakare epena leya. Lapala dokopa, Emba paka napipi, lamaiya. Dokopa akali baa komau anda dokona andakare peyamo dokopa anda donge dokona komau porai lapome nee pipala yalu pyuo petena leya. ¹⁹ Dokopa akali dokome enda baa lamaiyuo, Embame namba ipwa nano pilyamo nalana kamuo jinya leya. Dokopa enda dokome

menana yanenge ipwa pee yale wasisi dokona susu ipwange peteyamo doko nyepala nena lao nyuo maiya. Maipala napayamo dokopa Sisira dee kamba yalu piya. ²⁰ Enakana akali baame enda doko kando lamaiya. Emba anda kambu repeta roya kararenepa wambu mendeme emba kando wambu mende dae ipyape leyami kande doko daanja leye, leya.

²¹ Lapala Sisira baa maka piyasa baa luu andake paleya. Baa paleyamo dokona enda Jaele dokome ama mende dee isa wangya mendepe nyepala minyuo elya kalo peya. Papala isa dokome akalinya rambusa dokona suu lapala ama dokome pyao kareyamosa kolapala isa pinjingi paki yuu dokona yalyiya. Dopa piyamosa baa kumuya. ²² Enakana akali Bereke baa Sisira mendasa karara lao koto epeya. Dokopa enda Jaele baa kama papala akali baa kando pii lamaiyuo, Akali kotelene doko lasaka pirowale. Emba dae ipu, leya. Enda baame Bereke nyuo lanyuo andakare peya. Papala komau anda dokona isa wangya karenge dokome banya kyawa doko pyao rambuki nyepala kumuyamo doko lasaka piya.

²³ Yuu gii dokopa Anatumi Isaraele wambunya lao akali Jepene baa yuu Kenane wambunya kinji doko anamasi minyuo nyuo isa palyiya. ²⁴ Dokopa Isaraele wambu dupwame Jepene baa kando ron-danyi pyuo randa maiyuo yanda pimwaiyuo karo pao baa pyao kokwa soo nembalu nembo nem-beyami.

5

*Depora Berekepana Kenane
Piyambi Doko*

¹ Yuu gii dokopa enda Deporapa akali Bereke Apinomena ikinyingi dokopame kenane dake piyambi.

² Isaraele wambu dupwana lita dupwame angingyuo yanda pelana suu piyami.

Wambu dupwa rae maiyuo mee yanda pela peyami.

Dokona lao Kamongo doko lakandalapape.

³ Kinji dupwa selapape.

Nakama kamongo dupwa warombo soo karalapape.

Isaraele wambunya Anatu Kamongo doko kando namba kenane pyao kurulu rambyalupi lao piru.

⁴ Kamongo, emba yuu Siya dokona yuu kyau singi dupwa

dee yuu Itome yaki nyepala epene dokopa yuusili minyapala yake dokona piso apu epeya.

Kinyi, kopa dokona piso ipwa kulimbwanyi peyo epeya.

⁵ Isaraele wambunya Kamongo Anatunya lenge kambu dokonape

dee yuu kyau Sainai dokona Kamongona lenge kambu dokonape piso yuu kyau dupwa yuusili minyili lao pyuku pyuku leya.

⁶ Dokopa akali lapo mena kamele maki maki pyuo lanyuo mata dupwana bange keyange reto kana nyuo bisinase pyuo papingi dupwa

akali Samika Anatinya ikinyingi ando kareyamo
 yuu gii dokopape dee enda Jaele ando
 kareyamo yuu gii dokopape yuu dokona
 kata sukusa dopa pyuo paa nayami.

Dee wambu lapo kata londe panya peyami dupwa
 nemba nemba kata kuki dupwana iki
 peyami.

⁷ Isaraele wambu dupwame nakamana taone
 dupwa kame soo yaki nyiyami.

Depora,
 emba ene epapa naenepa mende pii nao mee
 kareyami.

Emba Isaraele wambunya endangi dopale ingyuo
 epee.

⁸ Enakana Isaraele wambu dupwa mee bange
 anatuŋu lenge enenge dupwa rombo pa-
 lyuo nyiyami dokopa
 yuu dokona yanda sipureya.

Dokopa Isaraele yanda singi akali taosande
 akalisa kisima (40,000) dupwana mendalipi
 konambe kakupi minya nayami.

⁹ Nambana mona doko Isaraele wambunya yanda
 singi dupwana akali iso karenge dupwa
 keta silyamo.

Dee wambu lapo mee rae maiyuo yanda pela
 peyaminyi dupwana keta silyamoko.

Kamongo doko lakandalapape.

¹⁰ Wambu mena donge kewa lengena mata
 dokona
 isa petenge bange retapala petaminyi dupwape
 dee nakama mee kata papingipi pii dake polo
 lamailapape.

¹¹ Selapa. Wambu pii malu lao ipwa kamuo nyingi
 yuwale repeta karaminyi dupwame
 Kamongome anamasi miniyamo dupwanape
 dee Isaraele wambu dupwame wini piyaminyi
 dupwana lao lao karaminyi.

Dokopa Kamongona wambu dupwa nakamana
 yuu taone andake karenge dupwa yaki
 nyepala nakama lano epeyami.

¹² Dokopa lao, Depora emba wambo puu.

Kenane mende pyao wambo pupi.

Akali Bereke Apinomena ikinyingi wambo pao
 embena karapusi wambu dupwa lanyuo puu,
 leyami.

¹³ Dokopa enakana akali yaki nyii nange dupwa
 nakamana lita dupwa keta epeyami.

Dokopa Kamongona wambu dupwa baa keta epo
 rapa rapa pipala yanda pela epeyami.

¹⁴ Yuu Eporaime wambu dupwa nakamana yuu
 dokona piso

akali Benjamenena rara wambu dupwana
 matarena epo yuu anda lama lama dokona
 epo sukusa pyaka siyami dokopa

yanda singi isingi akali dupwa yuu Maki piso
 epeyami.

Dee akali mupwa dupwa yuu Sepyulane dokona
 piso epo piyami.

¹⁵ Isakana rara dokona akali mupwa dupwa
 poropeta enda Depora role pyao epeyami.

Kinyi, Isakana rara dee Bereke opetaeko epeya.

Dokopa nakama Bereke moko minyuo yuu pau
 lama lama dokona peyami.

Dopa piyamopape Urupenena rara dupwa lili
 pyuo pingisi palipala
 nakama parama panda paa narama lao see
 nayami.

¹⁶ Akipamo nakama mena sipisipi dupwa pipya
 karo kaeyamisi?

Nakama kareyami doko mena sipisipi rapu pingi
 akali dupwame mena sipisipi kee larami
 doko selana kareyamisi?

Waa. Urupenena rara dupwa lili pipala pingisi
 paleya.

Dokona nakama parama panda paa narama lao
 see nayami.

¹⁷ Dokona Gate rara dupwa ipwa Jotane neta
 pyakalyingi dorena kareyami.

Dokopa Danena rara dupwa sипу dupwana yulu
 pyuo karo kaeyami.

Dokopa Asana rara dupwa ipwa kota kipwa kipwa
 wangu dupwana kareyami.

Doko nakama ipwa kee kama dupwana mee
 kareyami.

¹⁸ Dopa piyaminyipape Sepyulane wambupi dee
 Napatalai wambupi dupwa
 nakama kumarami dokona suu pyaa napala
 nakama range kumuo maiyuo yanda pingi
 yuu dokona yanda pyuo kareyami.

¹⁹ Dokopa yuu Tanake dokona ipwa Meketo repeta
 dokona

kinji dupwa epapala yanda piyami.

Yuu Kenane kinji dupwame yanda piyaminyipape
 nakama kana kulingi mendepe nyuo lanyuo paa
 nayami.

²⁰ Bui dupwa yake dokona pyakando pyuo
oko soo peyami.

Dopa pyuo peyaminyi dokopa nakama Sisirapa
yanda pimwai ingyuo piyami.

²¹ Ipwa Kisone lenge doko palipala nakama
peparae soo peya.

Dokona namba porai ingyuo karo kimbu pyao
piso paro.

²² Dokopa mena ose dupwa poraiyuo makando
nakamana kimbu dupwame yuu pyao inju
epeyami.

²³ Kamongona aŋala dokome lao, Yuu Metose keta
randa maipwape.

Dee yuu dokona palaminyi dupwa keta randa
maipwape.

Nakama yanda singi dopale ingyuo epo
Kamongo nyiso banya lao yanda pela epa nayami.

²⁴ Dokona enda Jaele lenge

Kene rara akali Ipuia lenge dokona etenge baa
embone piso petenge.

Enda wakale komau anda dupwana petenge
dupwa embone piso pisiminyipape enda
Jaele baa kamame wakasa embone pe-
tenga.

²⁵ Dokopa akali Sisirame ipwa naro jinya lao piso
siyamopape enda dokome susu ipwange
maiya.

Pere ama keyange mendena susu ipwange ang
retapala minyuo epo maiya.

26 Maipala enda baame komau anda puu anjingi
isa pirimi dopale mende kingi pakirena
minyiya.

Dee kingi paki dokome yulu pingi akali mendena
ama doko nyuo minyiya.

Dopa pipala minyuo pao akali Sisira pyao banya
kyawa kuli doko poro leya.

Poro lapala enamba dokona arekyo piya.

27 Dokopa akali doko ruki maki lao

Jaelena kimbu siyamo dokona pao paleya.

Palipala akali baa kumuya.

28 Dokopa Sisirana endangi dokome windowa
kata dokona karo
ikinyingi doko anda epelyape lao mee kandaro
kareya.

Karo dokopa enda baa range piso soo lao,
Akipamo akali dokona mena osena
uliuli ipyuo penge doko enakana ingyuo
epelyase?

Dee akipamo banya mena ose dupwa mona pa-
lyuo kamba kapu kyuo epelyamisi? leya.

29 Dokopa banya soo gisingi enda dupwame isingi
lamaiyuo,

30 Nakama bange koto nyuo mokwa soo lili pyuo
nyilyaminyi ingilyamo.

Doko wanake mapwae nyuo yanda singi dupwa
lama larapu nyilyaminyi.

Dee komau keyange kamonganyi nembenge
dupwa akali Sisira dokona lao
nyakaminyi.

Dee mola suku pisi ama keyange dupwa enda
kuini dokona

mangena sera lao nyakamiliyaminyi, leya.
 Leyamo doko sepala Sisirana endangi dokome
 poraiyuo suu pyao peteya.

- ³¹ O Kamongo, embena nyisu petenge dupwa
 dopale ingyuo kumunya.
 Dopa piraminyipape embena puu minyingi
 dupwa neta potemo epo rao karenge doko
 suu pyao karena.
 Dee yuu palu kareyami dokona ee kana akalisa
 kisima dusipana manda rengepe mona kyuu lao
 singi rengepe siya.

6

Akali Gitione

¹ Isaraele wambu dupwame dee kamba Kamongo kando koo piyami. Piyaminyisa Kamongo dokome ee kana yanda ipingi dusipana Mitiane wambu dupwame nakama iso rapu pyuo karena kaeya. ² Dokopa Mitiane wambu dupwana porainya renge dokome Isaraele wambunya porainya renge nyuo isa palyiya. Dokona lao Isaraele wambu kananda dupwanape dee yuu kyau dupwana laponape yalu piyami. ³ Yuu lapo Isaraele wambu dupwame ee wai dupwa randa leyaminyi andeyamo dokopa Mitiane rara dupwape Amaleke rara dupwape dee yuu muiyane dokona wambu palenge rara dupwamepe role pyao epo Isaraele wambu dupwa yanda pyuo pyapa piyami. ⁴ Nakama yuu dokona komau anda pyuo palipala yuu donorena nanesale ingyuo yuu Gasa pao ee nengepe dupwa peparae pyao nembapa piyami. Nakama mena bulamakaope

dee mena sipisipi mena donegepe dupwa nyepala Isaraele dupwa keta bange mende reto palena lao yaki nyii nayami. ⁵ Nakama menape dee komau andape dupwa minyuo epo aimbu malu mee epenge dopale ingyuo epeyami. Dokopa nakamape dee nakamana mena kamele dupwa peparae mendeme kapa yaka lalana saka naya. Doko nakama epapala yuu doko pyao kokwa soo nembo otalu oto oteyami. ⁶ Dokopa Isaraele wambu dupwame mende nakamba range nyiso wambu dupwa isingi pyarami ingya naya.

⁷ Dokopa Mitiane wambu dupwame nakama randa maiyuo kareyaminyisa Isaraele wambu dupwame Kamongo kando nyisinya lao kee lao piso siyami. ⁸ Piso siyaminyipa baame poropeta akali mende nakama keta peyamo dokome Isaraele wambunya Kamongo Anatu dokona wai pii doko minyuo epeya. Kamongona wai pii dapa lao, Nambame nakama yuu Isipi dokona kendemande ingyuo kareyaminyipa kiiramo nyuo minyuo epeyo. ⁹ Nambame nakama Isipi wambu dupwana kingi rekya lao nyiyu. Dee yuu dakena wambu dupwame nakamba piyaminyi dokopa kyawa lete nyuo piyu. Nakama wambo epeyaminyi dokopa doloma pyao ralinyi nembeyo. Ralinyi nembapala nambame nakamana yuu doko nyepala jiyu. ¹⁰ Nambame nakamba langyuo, Namba nakamana Kamongo Anatu dokonjo. Yuu nakama epapu palaminyi dokona Amote wambunya mee bange kingimi wasisi anatuju lao lakandenge dupwa lakanda nalapape, langiyu. Langiyunupape nakamame nambana pii see nayami, leya.

¹¹ Dokopa Kamongona aŋala mende yuu kingi Opora lenge dokona epeya. Epapala akali Apisena rara dokona akali Joase lengena yuu dokona epo banya isa oke renge dokona peteya. Mitiane akali dupwame kanda naramiŋi lao Joasena ikinyingi Gitione doko waene kingingi dokona witi jingi dupwa pyao inju baa yalu pyuo kareya.

¹² Kareyamo dokona Kamongona aŋala doko papala baa dopa lamaiyuo lao, Emba akali paka nao dee porai wakasa ingyuo karenge. Kamongo emba keta karamo, leya.

¹³ Dokopa Gitioneme baa lamaiyuo, Namba pii mende piso sipuli leto. Kamongo doko namwa keta role pyao karara ramo doko akipamo yulu dupwa namwa keta pilyase? Yulu ama keyange wakasa Kamongo dokome pingi dupwa apa pilyase? Baame yuu Isipi dokona piso nyuo lanyuo epeyamo doko namwana rakane dupwame dopa pyuo epeyama lao langiyami. Kamongo dokome namwa kame soo kaepala Mitiane wambu dupwa keta yaki nyuo pyambuya.

¹⁴ Dokopa Kamongo dokome baa isingi lamaiyuo, Embena porainya renge andake doko paleta papala Isaraele wambu dupwa Mitiane wambu dupwa kiiramo nyela puu. Namba rangeme emba puu lao langilyu, leya.

¹⁵ Dokopa Gitione isingi lao, Dopa piramopape nambame apa pyuo Isaraele kiiramo lete nyerose? Nambana rara kuki Manasana rara andake dokona petamano doko kamame porai daa. Dee nambana ree palu dokona namba akali kamame numi daa. Namba mee akali kuki ingyuo karenge, leya.

¹⁶ Leyamo dokopa Kamongo dokome isingi lamaiyuo, Nambame emba nyisarojo dokopa embaame kapa piri. Embame akali mendaki pyao injinyi nembenge doko suu pyao Mitiane wambu dupwa pyao injinyi nembare, leya.

¹⁷ Leyamo dokopa Gitioneme isingi lao, Emba namba kando rae mairi ramo doko emba Kamongojo lao namba yulu andake mende pyuo lasaka pii. ¹⁸ Namba nenge lapo minyuo epo jerowalene emba yaki nyuo paa napipi, leya.

Leyamo dokopa aŋala dokome isingi lao, Namba dakena kararonopa emba kapu kyuopare, leya.

¹⁹ Dokona lao Gitione baa banya anda papala mena meme yakane mende pyao kiso dee nenge palawa sikyalii kilokerame akalisa dopale nyepala isi pyambwa nao borete waso kisiya. Kisapala mena angi doko nyuu pisiki minyasi dokona palyyuo mena ipwange supu doko pee sosepyane dokona kyano pipala minyiya. Minyuo Kamongona aŋala doko isa oke renge dokona peteyamo dokona epapala nenge dupwa maiya.

²⁰ Dokopa aŋala dokome baa lamaiyuo, Mena dokope borete dupwape kana dakena retapala mena ipwange supu dokome ketae kulimbunya leya. Leyamuli pyuo Gitioneme piya. ²¹ Dokopa Kamongona aŋala dokome kingi pyasinju lapala banya pangali miniyamo pinjingi dokome nenge dupwana warendeuya. Warendeyamo dokopa isare kana dokona piso epapala menape boretepe dupwa reya. Dokopa aŋala doko baa pana naya. ²² Gitione doko Kamongona aŋala namba kandapulyamo lao suu pyapala baame yamarangyuo pakame kumuo lao, Kamongo Mupwa Andake

Wakasa. Nambame embena ajala dokona lenge kambu rolae kandapu. Dokona lao namba keta aki mende pyakarese? leya.

²³ Dopa leyamopape Kamongo dokome baa isingi lamaiyuo, Manda rao mona kyuu lao seramopa emba kuma nareje dokona lao paka napipi, leya.

²⁴ Dokopa Gitioneme bange kiso maingi kana pyare lao Kamongona lao wasapala baame kingi lao, Kamongo doko mona kyuu lao singi, leya. Doko akali Apiasena rara dokona yuu kingi Opora lenge dokona bange kiso maingi kana pyare doko mee perao karamo.

²⁵ Yuu gii kukwa dokopa Kamongo dokome Gitione lamaiyuo, Embena rakanena mena bulamakao kali mende nyuo dee bulamakao kali wakale ee kana yanda ipingi pao otasi doko nyuo pipala embena rakanena kana pyare lasi doko anatu angi daa Bealo lenge dokona lao singi doko lalyuo nembape. Dee enda kingi Asera lenge anatuñu lao lakandenge dokona lao suu pyao isa pote repeta perao karamo doko pyakepo nembape. ²⁶ Yuu mundu ketae dakena embena Kamongo Anatu dokona lao kana pyare lasi keyange mende wasape. Wasapala isa pote doko kando enda kingi Asera lenge anatuñu lao lakandenge pyakepapinyi doko isa ingyuo kisapala mena bulamakao kali lapo doko nyuo kana pyare lasi dokona pyao yangape.

²⁷ Dokona lao Gitioneme banya kendemande akali akalisa nyiya. Nyepala Kamongo baame pinya lao lamaiyamuli pyuo piya. Baame wambu yuu taone dokona palenge dupwape dee banya

ree palu wambu dupwape kando pakapala korakama pii naya. Dokona lao baame kukwa dokopa piya.

²⁸ Yuu gii yangama dokopa wambu yuu taonena palenge dupwa wamba kukwa sipurapala naka-mame anatu angi daa kingi Bealo lenge dokona mena pyao kiso maingi kane pyare lasi dokope dee isa pote kando enda kingi Asera lenge anatuju lao lakandenge pyakepasi siyamo kandeyami. Dee mena bulamakao kali lapo ingyuo doko kana pyare lasi enenge piyamo dokona yangasi siyamo doko kandeyami.

²⁹ Dokopa nakama mendeme mende piso soo lao, Yulu dake apimi pipiyase? leyami. Lapala nakama pii malu lao mendali pisalya pisana pipala akali Gitione Joasena ikinyingi dokome pipiyalyamo lao kando nyiyami.

³⁰ Kando nyepala nakamame Joase lamaiyuo, Embena ikinyi dokome anatu angi daa Bealo lenge dokona kana pyare lasi doko lalyuo koo inginyi nembo dee enda kingi Asera lenge anatuju lao lakandenge dokona isa pote pyakepanyi nem-bypyamo dokome namwame baa pyao kumakanale. Dokona lao embame baa dae minyuo ipu, leyami.

³¹ Joaseme wambu banya lenge kambu dokona mumu lao kareyaminyi dupwa kando lao, Nakama anatu angi daa Bealo lenge doko nyisamwali yaka lao suu pyao karo pii poraiyuo letamisi? Mendeme banya lao kingi lara ramo doko yuu yangapa naramopa baa pyao kumakarami. Kana pyare lasi lalyuo isa pupya doko banya doko doño. Dokona lao Bealo baa

anatu angi ramo baa rangeme nyiso kyawa lete nyinya leya. ³² Doko Joaseme lao, Anatu angi daa kingi Bealo dokona kana pyare lasi doko lalyuo isa pupya dokona baa rangeme kyawa lete nyinya leyamo dokona Gitione banya kingi alowa pipala Jerembealo leyami.

³³ Dokopa Mitiane wambu peparaepa Amaleke wambu dupwape dee yuu muiyane dokona wambu palenge dupwape peparae nyuo malu palyapala ipwa Jotane doko yalo papala yuu lama lama kingi Jeserele lenge dokona komau anda pyuo paleyami. ³⁴ Kamongona imambu dokome Gitione baa keta maralyiyamo dokopa baame bikuli poo lao Apisana rara dupwa baa moko minyuo epena leya. ³⁵ Dee baame yuu Manasa andake dokona wangu paki pakipi laparaena pii wai nembo wambu dupwa kee lapala baa moko minyuo epena lena leya. Lapala baame dee akali Asana rarape Sepyulanena rarape dee Napatalaina rarape dupwa wai nembeyamosa nakama baa keta pakalana kimbu soo epeyami.

³⁶ Dokopa Gitioneme Anatu kando lao, Embame lao dokopa embame namba keta Isaraele wambu dupwa nyiso kyawa lete nyero lee kande doko, leya. ³⁷ Kapaŋa. Namwa witi pyao injingi panda dokona nambame mena sipisipinya imanji lapo yuu dokona retelyo. Doko wamba yangama dokopa pipyae dupwa mena sipisipinya imanji dokona pisipala yuu dokona pisa nara ramo doko embame namba keta Isaraele wambu dupwa kyawa lete nyere lyamo lao sero, leya. ³⁸ Dokopa leyamuli pyuo piya. Doko yangama dokopa Gitione baa palu sipurapala baame mena sip-

isipinya imanji doko kingiya dokopa disi mende ipwange dokome soo simbwaya.

³⁹ Dokopa Gitioneme Anatu kando lao, Nambapa imbwa napi. Yuu mendaki dee kamba pii mende larole. Doko dee kamba yuu mendaki mena sipisipinya imanji dokome makande mende piruli. Yuu gii dakepa mena sipisipinya imanji doko oo lapala yuu doko rombe lena laa, leya. ⁴⁰ Yuu gii dokona kukwa dokopa Gitioneme dopa pyakana lao leyamuli pyuo Anatum piya. Yangama dokopa mena sipisipinya imanji doko oo lasi siyamopape yuu doko pipyaeme rombe lao siya.

7

Gitioneme Mitiane Wambu Dupwa Pyao Anamas Minyiya

¹ Yuu gii mendepa Gitionemoo banya akali peparae dupwa pipya wamba kukwa sipurapala ipwa guu Arote lenge dokona wangu dorena komau anda pyuo paleyami. Dee Mitiane wambu dupwa nakama paleyami dokona dumurena ingyuo yuu lama lama mendena yuu kyau Mora repeta komau anda pyuo paleyami.

² Dokopa Kamongo dokome Gitione lamaiyuo lao, Akali embame retaro karene dupwa nambame kandapu dokopa ama malu ingilyamo. Dokona nambame Mitiane wambu pipya pyao wini pela paase lao kapa nyisaro ingya nalyamo. Nakamame nakama malu dokona mee wini pimwa lao suu pyapala nambame angi nyisapi lao suu pyaa narami. ³ Dokona embame wambu dupwa lamaiyuo, Nakama lapo pakayami kande

dupwa anda kapu kyu paraminyipa namwa lapo yuu kyau Giliate dakena pisimanale lena leya. Leyamo dokopa lao akali ama malu mee taosande akalisa lama ipisu lama (22,000) anda peyaminyipape akali taosande akalisa (10,000) piso kaeyami.

⁴ Dokopa Kamongome Gitione lamaiyuo, Emba kamame akali soo kaeyoko retaro karenene nakama lanyuo ipwa mare dokona pupi. Dokopa nambame dokona lili pyakaro. Dokopa nambame akali mende embapa role parambi laro ramo doko kapa baa para. Dee akali mende embapa paa narambi laro ramo doko baa paa narako, leya. ⁵ Leyamo dokopa Gitioneme akali dupwa lanyuo ipwa dokona peya. Peyamo dokopa Kamongo dokome baa lamaiyuo, Akali lapo suwa ingyuo ipwa kekengeme nyuo naraminyi dupwa yapalyuo nyepe. Dee akali lapo wapambu pii pyaro piso ipwa naraminyi dupwa yapalyuo wakale ingyuo nyepe. ⁶ Akali andete remame (300) ipwa kingi kapena ranju nyuo neyami dee menge dupwa wapambu pii pyaro piso neyami. ⁷ Dokopa Kamongo dokome Gitione lamaiyuo, Akali andete remame (300) ipwa kingi kapena reto ranju nyuo naminyi dusipa pipya nambame emba kyawa lete nyuo Mitiane wambu pyalase lao wini pingi renge jerojo dokona akali menge dupwa anda pena lao lamaipi, leya. ⁸ Lapala Gitione baame warame wasisi ipwa penge dupwape bikuli dupwape yapo nyepala akali andete rema (300) dusipa iki mee karena lapala wakale dupwa peparae anda pena leya. Dokopa Isaraele wambu paleyaminyi isa lunga lunga yuu

lama lama dokona Mitiane wambu komau anda pyuo paleyami.

⁹ Yuu gii kukwa dokopa Kamongome Gitione kando lamaiyuo, Nakama sipurapala Mitiane wambu komau anda pyuo palaminyi dupwa pyala pupwape. Dokona lao nakamame kapa wini pirami lao nambame nyisaro, leya. ¹⁰ Dopa piraminyipape emba pyala pana pakare ramo doko embena kendemande akali Pura dokopa embapa Mitiane wambu anda pyuo palaminyi dokona pupwape. ¹¹ Dokopa emba pii laraminyi dupwa sepala poraiyaramopa kambu minyuo pyare, leya. Dokona lao Gitionepa banya kendemande akali Purapa nakambana nyisu petenge dupwa paleyaminyi dokona wangu dokona peyambi. ¹² Dokopa Mitiane wambupi Amaleke wambupi dee yuu muiyanena akali rara lapo dupwape aimbu ama malu wakasa dopale ingyuo pau dokona muu rale lao raeyami. Dee nakamana mena kamele ama malu wakasa ipwa kota kee kama wangunya singi dopale ingyuo kareyami.

¹³ Dokopa Gitione repeta epo pyaka sepeyamo dokopa akali mende banya puu minyingi mende kombeya lamaiyuo paleyamo siya. Akali dokome lao, Namba kombeya pipu doko nenge borete balimi wasisi dokome namwana komau anda karaminyi dokona bele bele epapala komau anda mende pyapya. Dokopa komau anda doko boo lapala rambi kuiyuo yuu dokona isa sipy, leya.

¹⁴ Dokopa banya puu minyingi dokome isingi lao, Doko mende lao pii napy. Isaraele akali Gitione baa akali Joasena ikinyingi dokona wua gela

dokoŋo, leya. Lapala Anatumi namwana yanda singipi peparae dee Mitiane wambupi pipya nyuo isa palyuo baa wini pingi renge maipyä, leya.

¹⁵ Gitioneme akali dokona kombeya doko soo dee dokona renge doko soo pipala baa wapambu pii pyaro piso Anatu lakandeya. Dopa pipale baa enakana Isaraele wambu paleyami dokona kamba papala lao, Sipuralapape. Kamongo dokome Mitiane yanda singi dupwa isa palyuo nakama wini pingi renge jilyamo, leya. ¹⁶ Baame banya akali andete rema (300) dusipa lili pyuo lane rema ingyuo wasapala akali mendaki mendaki lao bikuli maiyuo dee warame wasisi ipwa penge dokona kendapuli yama koko palena lapala maiyuo piya. ¹⁷ Dopa pipala baame nakama lamaiyuo, Namba wambu palaminyi anda pinjungi wangu dusa paro dokopa namba kandaro karapala nambame piyu kande dopa pyuo pipwape, leya. ¹⁸ Nambape dee nambana lane dupwape namwana bikuli poo leyama kande dokopa Mitiane wambu pyuo paleyaminyi dokona awali lao pao nakamana bikuli poo lao pii poraiyuo lao lao, Namwa Kamongona dee namwa Gitionena lao lalapape, leya.

¹⁹ Yuu gii doko repeta andasukulya ingyala epeyamopa yanda singi kambu iso kareyaminyi dupwa alowa pyuo wakale karala epapeyaminyipa Gitioneme banya akali andete mendaki (100) dusipa komau anda paleyaminyi wangu dokona epo kando nyiyami. Kando nyepala nakamana bikuli dupwa poo lao dee warame wasisi ipwa penge minyuo kareyaminyi dupwa pyao yuunya piso poro lao piyami.

20 Dokopa dee lane lama dolapo dopako piyami. Pipala nakama peparaeme kendapuli dupwa kingi kyairename minyyami dee rolaerename bikuli dupwa minyapala pii poraiyuo lao, Wua gela doko Kamongona dee Gitionena, leyami. **21** Dokopa wambu doloma komau anda paleyami yuu dokona awali lao akali dupwa karo pao suu leyami dokopa nakamana nyisu petenge Mitiane range yanda singi dupwa ala lao ralo bolambalo lao peyami. **22** Gitionena akali dupwa nakamana bikuli poo lao kareyami dokopa Kamongo dokome nyisu petenge wambu malu kareyami dupwa rangena wua gela dupwame mende pyapa pyapa pyuo pinya lao yulu piyamosa piyami. Nakama ralo makando pao yuu Saretane kata dokona pao yuu Betesita kando nyiyami. Nakama yuu taone Epolo Melola lenge yuu Tapate repeta singi dokona peyami.

23 Dokopa Napatalaina rara akalipi Asana rara akalipi dee Manasana rara akali peparaepe dupwa Gitioneme kee lapala nakamame Mitiane rara dupwa peta ralu pyao nembeyami. **24** Dokopa Gitioneme yuu kyau pyalya pyana pingi dupwana singi yuu Eporaime lenge dokona pii wai nembo lao, Nakama lupyuo epo Mitiane wambu dupwa pyala ipupwape. Mitiane wambu dupwa yalo pasaraminji lao ipwa Jotanepe dee ipwa kuki epengepe dupwana karo pao yuu Bete Bara dokona poraiyuo iso karalapape, leya. Leyamo dokopa Eporaime akali dupwa kee lao sukusa sukusa pipala ipwa Jotane dee ipwa kuki epenge dupwana karo pao yuu Bete Bara dokona poraiyuo kando iso kareyami.

²⁵ Dokopa nakamame Mitiane akali mupwa lama mende Sipi lenge dee mende Orepe lenge minyarapala nyiyami. Dokona akali Orepe doko kana mende kingi Orepe lenge petenge dokona pyao kumakayami. Dee akali Sipi doko banya waene ipwange kingingi panda dokona pyao kumakayami. Nakamame Mitiane wambu dupwa mee peteta ralyuo pao dokopa akali Orepene ayemba pukusipi dee akali Sipinya ayemba pukusipi dolapo minyuo epo Gitione baa ipwa Jotane neta pyakaenge yuu dorena ingyuo kareyamo doko maiyami.

8

Gitione Baame Mitiane Wambu Pyao Oto Wini Pyuo Piya Doko

¹ Dokopa Eporaime akali dupwame Gitione lamaiyuo, Embame Mitiane wambu pyala panya dokopa akipamo embame namwa langya naese? Akipamo embame namwa dopa pyuo pisii? Nakama dokona lao mona randame kumuo kamame wakasa imbuo leyami.

² Dopa leyaminyipape baame isingi lao, Nambame mende piyunu doko nakambana piminyi dokopa kapa pyuo manda manja nalyamo. Nakama Eporaimena akali dupwame kamame kuki mende piminyi dupwame nambana akali rara peparaeme pimwa dupwa kuki koole ingyuo nyuo isa palyilyamo.

³ Kamongona porainya renge dokome nakamame akali Sipi dee Orepepe pyao kumakayami. Dokona nambame makande mende pyuo manda manja nayo, leya. Baame dopa leyamo dokopa

nakambana imbu singi ama wakasa doko isa peya.

⁴ Yuu gii dokopaleko Gitionemoo banya akali andete rema (300) dusipa epapala ipwa Jotane doko yalo peyami. Nakama ama mako lopo piyamopape nakamana nyisu petenge dupwa peteta ralyuo pyaoko kareyami. ⁵ Nakama yuu Sakote dokona epeyaminyi dokopa baame yuu range akali dupwa lamaiyuo, Nambana akali dapwa ama mako lopome kumulyaminyi dokona nenge borete lapo maiyakalapa. Nambame Mitiane kinji Salemuna Sipapa peteta ralyuo pyala papilyu, leya.

⁶ Dopa leyamopape yuu Sakote dokona akali mupwa dupwame lao, Nakamame akali Salemuna Sipapa minyarapala angi nyii nami. Dokona akipamo namwame embena yanda singi dupwa nenge maiyakaramase? leyami.

⁷ Dokopa Gitioneme lao, Kapanja. Kamongo dokome Salemuna Sipapa nyuo namba keta jera dokopa nambame yuu muiyane dokona nepereke isape ikyaikyape andenge dupwame nakama pyaro, leya. ⁸ Lapala Gitioneme yuu Penele dokona papala wambu dupwame banya yanda singi dupwa borete maiyakana leya. Leyamopape yuu Penele range wambu dupwame yuu Sakote range dupwame leyaminyi pii mendaki dokoko isingi leyami. ⁹ Leyaminyi dokona baame nakama isingi lamaiyuo, Mitiane wambu dupwame namba pyao kumaka naraminyipa mee lete kapu kyuo eparo. Epapala dokopa nambame nakamana anda londe doko pyao lalyaro, leya.

¹⁰ Dokopa akali Sipa Salemunapa nakambana yanda singi dupwa pipya yuu Kariko dokona kareyami. Yuu muiyane dokona akali palenge rara dupwana yanda singi taosande akalisa ipisu kingi paki (15,000) mee lete kareyami. Kareyaminyipape akali yanda singi ama soo kaeyo (120,000) pyao kumakayami. ¹¹ Gitione baa yuu Nopa dee yuu Jokope dolapona neta potemenge dorena ingyuo yuu muiyane kipwa kipwa kata dokona peya. Papala yanda singi ami dupwa kamenge kareyaminyipa walu lao pyao minyaro nyiya. ¹² Dokopa yuu Mitiane kinji akali lama Sipa Salemunapa dolapo ralo makando peyambi. Dopa pyuo peyambinyipape baame peteta papala nakamba minyaro nyiya. Dokona lao nakambana yanda singi dupwa peparae ama pakame kumuo kareyami. ¹³ Gitione baa yanda pyuo karo kamba kapu kyu kata Etese rambu rambu dokona epapala dokopa ¹⁴ yuu Sakote range akali parange mende minyaro nyepala baa yuu Sakote dokona api mupwa ingyuo karamo lao piso siya. Dokopa akali parange dokome yuu Sakote dokona akali mupwa isingi dupwa akalisa yanda ipingi dee ipisu yanda ipingiko nyepo dusipana kingi pepana pyao retakamipala Gitione maiya. ¹⁵ Dokopa Gitione baame yuu Sakote dokona akali dupwa kando lamaiyuo, Namba nakamame nyisa narama lao kamba leyaminyi dokona lao suu pyalapape. Nambame akali Salemuna Sipapa waiya lao minyaro nyii nalene lapala nakamame nambana yanda singi dupwa makame kumuo lopo epeyami dupwa nenge maiya narama ingilyamo leyami kande. Kapanja.

Akali dolapo dae karambiny leya. ¹⁶ Lapala dokopa enakana baame yuu muiyane dokona nepereke ikyaikyape lapo nyepala dupwame minyuo yuu Sakote dokona akali mupwa dupwa randa maiyuo piya. ¹⁷ Baameko yuu Penele dokona anda londe mende pisi karenge doko pyao lalyiya. Lalyapala taone dokona akali dupwa pyao kumakayami.

¹⁸ Enakana Gitioneme Sipa Salemunapa piso soo, Nakambame yuu Tapo dokona akali pyao kumakayambi dupwa lenge kambu apyakalese? leya. Dokopa nakambame isingi lao, Akali dupwa embena lenge kambu nyingi. Dee peparae nakama kinjinya ikinyingi yale, leyambi.

¹⁹ Dokopa Gitioneme lao, Nakama nambana yangonge. Namba rangena endangi dokome mandenge. Namba laokondali pyuo lalu lao leto. Nakambame akali dupwa pyao kumaka nayamibili doko nambame nakamba pyao kuma napuli, leya. ²⁰ Lapala baame banya wane ikinyingi mupwa Jeta lenge doko lamaiyuo, Nakamba pyao kumakana leya. Dopa leyamopape wane dokome banya wua gela doko nyisa nyii naya. Baa wane kuki iki doño lao suu pyapala rakangeme pinya leyamo doko sepala waiya lao pii naya.

²¹ Dokopa akali Sipa Salemunapame Gitione lamaiyuo, Akalinya yulu doko akali baa range-meko pinginji dokona emba rangeme nambwa pyao kumakana leyambi. Dokona lao Gitioneme nakamba pyao kumakapala dokopa mena kamele dolapona mange dokona kalya pingi bange singi dupwa roko nyiya.

²² Dokopa enakana Isaraele wambu dupwame Gitione lamaiyuo, Embame Mitiane wambu dupwa keta namwa kiiramo nyipi dokona namwana akali mupwa ingyuo karalase. Enakana embena para pyasi wambu dupwame namwana akali mupwako ingyuo karo parami, leyami.

²³ Dokopa Gitioneme isingi lao, Namba nakamana mupwa ingyuo kara naro dee nambana ikinyingi dokona mendepe mupwa ingyuo kara narami. Kamongo dokome mupwa ingyuo nakama iso karara, leya. ²⁴ Lapala baame lao, Nambame pii mende nakama keta piso serowale. Doko nakamame wambu pyapala kalena palyingi bange urinji nyiyaminyi dupwa namba jepape, leya. Mitiane wambu dupwa Isimaelena rara dokona karenge dupwa nakambana kalena urinji palyingi.

²⁵ Leyamo dokopa wambu dupwame isingi lao, Namwame dupwa rae maiyuo emba jerama, leyami. Lapala komau mende yuu dokona pee lao kwuapala nakamame kalena urinji nyiyaminyi dupwa reteyami. ²⁶ Golome wasisi kalena urinji Gitioneme nyiyamo dupwa kilokerame akalisa lama ingiya. Dee Mitiane kiñi dupwana molape kalya pingi bangepe komau muku lapo wapungi dupwape mena kamele mange dokona kalya pingi dupwape opetae nyepala urinji role pyao makande pyuo sikyali pii nayami. ²⁷ Gitioneme golo dupwame anatuñu lao mende wasapala banya yuu range taone Opera lenge dokona pisiya. Isaraele wambu peparae Anatu angi doko kame sepala bangeme wasisi anatuñu lao lakan-

dala peyami. Dopa piyamo dokona Gitione baa dee banya ree palu wambu dupwa pipya konena nyuo pyamalyiyasa piya.

²⁸ Isaraele dupwame Mitiane wambu pipya pyao wini pipala dee dokona pako kara nayami. Yuu doko ee kana akalisa kisima mee manda rao siyamopa palyuo karo pao Gitione baa kumuya.

Gitione Baa Kumuya Doko

²⁹ Gitione baa banya rangena yuu dokona kapu kyuo papala palyuo kareya. ³⁰ Baa enda malu nyiyamo dokome wane akalisa yanda ipingi nyepo (70) mandeya. ³¹ Dee yuu Sikeme dokona baame enda mende nyiya dokome wane ane mende mandeya. Doko Gitioneme banya kingi Apimaleke leya. ³² Dokopa Gitione akali Joasena ikinyingi doko baa alemo ingyuo kaepala kumuyamopa akali Apiasena rara dokona yuu taone Opera dokona rakange Joasena malu karenge dokona baa malu piyami.

³³ Gitione baa kumapeyamo dokopa Isaraele wambu dupwa dee kamba Anatu yaki nyepala nakamame mee bange anatu kingi Bealo lenge dupwa lakandeyami. Lakando nakamame nakamana mee bange anatu Bealo Bereti lenge doko waso nakamana anatuñu lao lakandeyami. ³⁴ Dopa pipala nakamana nyisu petenge dupwame pyalana awali lao kareyaminyi dokopa nakamana Kamongo Anatumti nakama nyiso kyawa lete nyiyamo dokona yulu pyakamyuo lakanda nayami. ³⁵ Gitioneme Isaraele wambunya lao yulu keyange piyamopape Isaraele wambu dupwa

Gitionena ree palu kando nyiso rae maiyuo pii nayami.

9

Akali Apimaleke

¹ Akali Gitionena ikinyingi Apimaleke lenge doko banya endanginya wambu ree palu dupwa palenge yuu taone Sikeme lenge dokona peya. Papala nakama lamaiyuo lao, ² Yuu Sikeme akali dupwa anjuku nakamame rae mailyamisi? lao piso sinya leya. Doko akali Gitionena ikinyingi akalisa yanda ipingi nyepo dusipa peparaeme gapomane ingyuo nakama iso kararamisi panda dee akali mendaki mendeme pirase? lao piso sinya leya. Apimaleke doko nakamana yongo ranjamape mendaki doko nakama suu pyalapape, leya. ³ Dokopa banya endanginya wambu ree palu dupwame pii dokona banya lao yuu Sikeme akali dupwa lamaiyakamiyami. Dokopa akali yuu Sikeme range dupwame suu pyapala Apimaleke baa namwana ree palunu lao letamo dokome moko minyuo pirama, leyami. ⁴ Lapala nakamame kana kulingi akalisa yanda ipingi nyepo mee bange anatuju lao kingi Bealo Beriti lenge dokona tembole andana nyepala maiyami. Maiyaminyi kana dokome akali koo pyuo kapa ingyuo kara nange lapo baa role epena lao kana reto sukusa ropo pyao nyiya. ⁵ Nyepala baa rakangena anda yuu Opera dokona papala kana mendena ketae dokona Gitionena ikinyingi banya

yangonge akalisa yanda ipingi dusipa pyao kumakaya. Dopa piyamopape wane Joteme Gitionena ikinyingi kamame enakana doko baa ralo pao yalu piyasa Apimaleke baame pyao kumaka naya. ⁶ Dokopa Sikeme wambu peparaeppe dee yuu Betemilo rangepe dupwa opetaeko Sikeme dokona isa oke poo pyasi mende karenge dokona papala akali Apimaleke baa nakamana kinji inginya lao leyami.

⁷ Leyaminyipa Jotememe pii doko sepala baa yuu kyau Gerisimi lenge dokona ketae pulyuo papala wambu peparaeppe kando pii ketae palyuo lao, Nakama yuu Sikeme akali dupwa nambana pii selapape. Dopa pirami ramo Anatumi nakamana pii larami doko sakarako rapisi. ⁸ Yuu mendepa isa dupwa nyuo pyaso karo nakama rangena kinji mende rombo palyelana leyami. Nakamame olipi isa doko kando lao, Emba namwana kinji ingyape, leyami. ⁹ Doko olipi isa dokome isingi lao, Nambana jingi lyepala mamba wele kingapala wambunya kingipi bange anatuŋu lenge dupwana kingipi minyalyingi. Nambame nakama iso yulu piru ramo dee jingi lyii narosa pira ingilyamo, leya. ¹⁰ Dopa leyamo dokopa isa dupwame piki isa doko kando lao, Emba epo namwana kinji ingyape, leyami. ¹¹ Leyaminyi dokopa piki isa dokome isingi lao, Nambame nakama iso rapu piru ramo dokopa nambana jingi rende pingi doko yaki nyuo lyii nasaro, leya. ¹² Dopa leyamosa isa dupwame girapo isa doko lamaiyuo lao, Emba epo namwana kinji ingyape, leyami. ¹³ Leyaminyipape girapo isa dokome isingi lao, Nambana waene ipwange doko

nyepala mee bange anatupi dee wambu dupwape rae mainyi pyambungi doko namba nakama iso rapu piru ramo doko dee jingi lyii nasaro, leya. ¹⁴ Dokona lao isa dupwa peparae nepereke isa doko lamaiyuo lao, Emba epo namwana kinji ingyalase, leyami. ¹⁵ Leyaminyi dokopa nepereke dokome isingi lao, Nakamame namba angingyuo nakamana kinji wasalana suu pyarami ramo doko nambana wangya isarena dokona nakama epo rau lao pisi ipupwape. Dopa pii narami ramo doko nambana isa kuki reke reke dupwana isare potemapala isa sita yuu Lepanone dokona karenge dupwa rara, leya.

¹⁶ Dokopa Jotememe deeko lao, Nakamame akali Apimaleke kinji karena leyaminyi dokopa angi kinyi angingyuo suu pyapala leyamisi? leya. Gitione baame yulu keyange pyakayamo dokona nakamame Gitionena lao poraiyuo suu pyao dee banya wambu ree palu dupwa kandokondali pyuo rapu pyuo piyamisi? leya. ¹⁷ Nambana rakaneme nakamana lao yanda pyakaya kande. Mitiane wambu pipya nakama kyawa lete nyipuli lao piyasa baa randa neya. ¹⁸ Dopa piyamopape epapu nakamame nambana rakanena ree palu dupwa mata maiyakapala kana mendaki dokona banya ikinyingi akalisa yanda ipingi nyepo dusipa pyao kumakapala dee banya ikinyingi Apimaleke lenge Gitione banya kendemande wanake dokome mandeya doko nakamana ree palu dokome nakamame baa yuu Sikeme kinji ingyuo wasiyami, leya. ¹⁹ Epapu nakamame Gitionepa banya ree palu dupwa ketape yulu pyuo kinyi angingyuo rolae piyami kande doko

nakama Apimaleke kando rae maiyuo kararami. Dee baame nakama kando rae maiyuoko karena.
 20 Dopa pii narami ramo doko isare uliyapu doko Apimaleke keta epapala Sikeme akali dupwape Betemilo akali dupwape rao pinya. Yuu Sikeme akali dupwa ketape dee Betemilo akali dupwa ketape isare uliyapu epapala Apimaleke rena.
 21 Dokopa banya yangonge Apimaleke doko pakapala Joteme baa ralo pao yuu Biya dokona palya peya.

22 Dokopa Apimaleke baame ee kana rema Isaraele wambu dupwa iso rapu pyuo kareya.

9:23–12:15 Akali Apimaleke kumapeyamo dokopa lita wakale lapome Isaraele wambu dupwa ee kana akalisa yanda ipingi ipisu kingi paki dupwana iso kareyami.

13

Samasone Mandeyami Doko

1 Isaraele wambu dupwame Kamongo kando kamba lao yulu kooko pyuo kareyamisa baame Pilisitia wambu dupwame Isaraele wambu dupwa ee kana akalisa kisima iso karena lao yaki nyiya.

2 Dokopa akali mende kingi Manoa lenge yuu taone Jora range dokona kareya. Baa akali Dane lengende kareya dokona rara. Manoa banya etenge doko wane manji nao mee ingi poraiyuo petenge. 3 Dokopa Anatunya ajala mende baa peteyamo dokona epapala lamaiya. Emba wane manji nao mee petenge kandale doko epapu emba repeta wane rombanda ingyaramopa wane ane

manjiri, lamaiya. ⁴ Emba sepe. Ipwa waene biyape panda nenge koope dupwana mende naa napipi. ⁵ Dee dopa pyuo emba wane rombanda ingyaramopa wane ane manjiri doko embame wane banya kyawasi doko pyake pakami nare. Wane baa banya mandenye yuu gii eparamo dokopa baa Nasaraite ingyuo karo baa rangeme Anatu mona peparae maira. Wane baame kanda soo yulu piramo doko Pilisitia wambu dupwame Isaraele wambu dupwa randa maiyuo karaminyi dokona Isaraele wambu dupwa rekya lao nyera, leya.

⁶ Enakana enda baa anda pao akalingi lamaiyuo, Anatunya akali mende namba pisipu dokona ipya. Ipyamo dokopa banya lenge kambu doko Anatunya anjala dopale ingyapyamosa namba paka pipya. Dokopa nambame yuu anja karo ipya lao piso see napu. Dee anjala banya kingi namba langi napyako, leya. ⁷ Dopa pipyamopape akali baame namba langyuo, Embena rombanda wane paliramopa wane ane manjiri, lapy. Baame namba langyuo, Ipwa waenepe ipwa ama porai dupwape nenge koope dupwa naa nao pepe. Doko wane baa range peparae Anatu maira. Baa kararamo yuu gii dusipana Nasaraite akali ingyuo karara, lapy, leya.

⁸ Dokopa Manoame Anatu lao ateja leya. O Kamongo, embena akali pena lapipydoko dee kamba namba keta epena. Epapala dokome nambwa langyuo, Wane angi manjipala dokopa dopa pilapape lao langinya, leya.

⁹ Anatumi Manoa piso soo leyamuli pyuo piya. Banya anjala dee kamba kapu kyuoo enda baa ee

dokona peteyamo dokona epeya. Dokopa enda banya akalingi role pyao ee dokona kara nayambi.
10 Dokopa enda baa makando akalingi lamaiyala peya. Akali wamba namba pii langiya kande doko epapu dee epamo, lamaiya.

11 Dokopa Manoa sipurapala etenge peyamo dokona peya. Pao aŋala kareyamo dokona papala baa piso soo, Emba akali wamba nambana enda doko kando pii lami dokose? leya.

Dokopa aŋala baame, Kinyi letene dokonjo, lamaiya.

12 Enakana akali Manoa baame leya, Epapu dee emba letene doko angi pyaka seramo dokopa wane baa apa pirase? lao piso siya. Dee baa aki yulu pirase? lao piso siya.

13 Kamongona aŋala baame Manoa lamaiyuo, Embena enda doko yulu peparae nambame lamaipunyili pyuo pyuokondali pinya leya.

14 Enda baa isa girapo jingipi ipwa waenepe biyape nenge koope dupwa naa nao baa yulu peparae namba lapunyili pyuo pinya leya.

15-16 Dokopa baa Kamongona aŋala lao soo gisa napala Manoa baame aŋala doko lamaiyuo, Emba paa napi. Namwame emba mena meme kumambona doko pyao yangakamanale, lamaiya.

Dokopa aŋala baame Manoa isingi lamaiyuo lao, Namba dae pisipuli doko embena nenge doko namba naa napuli. Emba rapa rapa pipuli lao suu pii kande doko Kamongo keta pyao kiso mairi, leya.

17 Dokopa Manoa baame aŋala doko lamaiyuo, Embena kingi doko nambwa langi. Dokopa nambwame embena pii lao langipi doko kinyi

angilyamo lao sepala nambwame embena kingi ketae nembo lakandaramba, leya. ¹⁸ Aŋala baame Manoa piso soo lamaiya, Akipamo embame nambana kingi api lao piso silisi? Nambana kingi dokona lao wambu dupwa yamarangyuo poraiyuo suu pingi.

¹⁹ Doko sepala Manoame mena meme kumambona doko nyepala dee nenge witi jingi lapo nyuo lanyuo papala kana pyare lasi dokona Kamongo yulu wambumi pii nange dupwa pingi doko keta kiso maiya. ²⁰ Dokopa isare kyau ulari kana pyare lasi dokona piso yake dokona peyamo dokopa Manoa etengepa kandeyambinyipa Kamongona aŋala role pyapeta peyamo doko kandapala nakambana lenge kambu yuu kandapala mukumbalu siyambi. ²¹ Manoa etengepa dee aŋala doko kanda nayambi. Dokopa Manoa baa akali doko angi Kamongona aŋalalyamo lao siya.

²² Manoame etengete kamba lamaiyuo, Anatu kanda nange doko kandalyambano dokona nambwa kumarambana pilyape? leya.

²³ Dokopa etengeme isingi lao, Kamongome nambwa pyalana pili doko baame nambwana mena yangambwa doko kando rae mai napyali. Rae mai napala nambwa lasaka pyuo dee pii angi langyuo pilamo kandapi doko pii napyali, leya.

²⁴ Enda baa wane nyaŋa mandeya. Wane banya kingi Samasone leyambi. Wane baa andeyamo dokopa Anatum baa elyape keta pisiya. ²⁵ Baa yuu Jora dee Esataolepana kanya dokona akali Danena rara wambu paleyaminyi dokona kareyamo dokopa Kamongona Imambu dokome baa kanda soo arombanyi nembeya.

14

*Samasonepa Wanake Yuu Timina
Range Dokopa*

¹ Samasone yuu Timina dokona lano peyamo dokopa Pilisitia wanake mende kareyamo kandeya. ² Kandapala wane dokome anda papala rakange endangipa lamaiyuo, Namba Pilisitia wanake mende kandapu doko nambana etengetingyara nyakarambi, lamaiya.

³ Dokopa banya rakange endangipame lamaiyuo, Wane emba apa pipiyasa pao Pilisitia wambu rara wakale mona kapu kyaa nange dokona enda doko nyelana letese? Embo wanake lapo embena rangena ree palupi dee namwana rara dokonape kanda nalese? leyambi.

Dokopa Samasone baame rakange lamaiyuo, Namba wanake doko kando rae mailyu. Embame wanake dokoko nyakare, leya.

⁴ Banya rakange endangipa nakamba Kamongome Samasone baa rapu piya dokome dopa pinya leyamo doko soo gisa nayambi. Kamongome Pilisitia wambu dupwa pyaranja lao suu piya. Yuu gii dokopa Pilisitia wambu dupwame Isaraele wambu dupwa iso kareyami.

⁵ Samasone banya rakange endangipa role pyao yuu Timina dokona peyami. Papala nakama isa girapo ee dokona sukusa peyaminyi dokopa yuu dokona mena laene mendeme Samasone baa kando gasimwa pokobaa nalana epeya.

⁶ Dopa piyamopape Anatunya Imambu dokome Samasone baa porainyi pyambuyamopa baame mena laene doko kingimi minyuo kumuya. Mee

wambumi mena meme ikyane minyuo kumungi dopale ingyuo piya. Dokopa Samasone baame dopa pelono lao rakange endangipa lamai naya.

⁷ Enakana Samasone baame pao wanake doko kando pii lamaiya. Lamaipala baame wanake doko kando rae wakasa maiya. ⁸ Dokopa yuu gii kuki lama epo papeyamopa Samasone baame wanake doko nyelana suu pyapala peya. Peyamo kata angi doko yaki nyepala mena laene piyamo kumasi doko kandala peya. Papala dokopa amburali ama malu epo kapo karo mena laene yongo kumasi koko dokona lyiyamo kandeya. ⁹ Kandapala Samasone baame kingi pyambwapa pala amburali lyuo nyiya. Nyepala baa kata pao dokopa nama peya. Pao banya rakange endangipa kando nyepala lapo maiyamo neyambi. Dokopa Samasone baame mena laene yanenge kumasi dokona amburali kapa lyipu lao endangi rakangepa lamai naya.

¹⁰ Samasone banya rakange baa wanake dokona anda peyamo dokopa wane wanyane dupwame pinginyili pyuo Samasone baame yuu dokona nenge andake rapa rapa piya. ¹¹ Dokopa Pilisitia wambu dupwame baa kandapala nakamana parange akali akalisa rema dusipa baamoo pipya role pyao karena lao lanyuo epo kareyami. ¹²⁻¹³ Dokopa Samasone baame nakama lamaiyuo leya. Nambame nakama kando pii lapo piso serowale. Enda nyuo nenge nenge yuu gii yanda ipingi nyepo dusipa ene epapa naramopa nakamame pii doko kapa polo larami ramo nambame komau ama porai akalisa rema dee komau peparae wapungi akalisa rema jero.

Dee nakamame rolae langi narami ramo doko namba komau ama porai akalisa rema dee komau peparae wapungi akalisa rema jerami, leya.

Dokopa nakamame baa kando leyami. Embena pii piso singi angi doko namwa semanale laa, leyami.

¹⁴ Dokopa Samasone baame nakama lamaiya. Nenge malu nenge dokona ingi dokona nenge sipurao neta epeya.

Porai mende keta rende pingi epeya, leya. Yuu gii rema peyamopape wambu dupwame pii doko akinde lao lamailana saka nayami.

¹⁵ Yuu gii kisima dokopa nakamame Samasone banya etengete lamaiyuo, Embena akalinyi kando panga soo pii Samasoneme lapyia doko embame piso sepala namwa embame renge angi doko langinya. Embame namwa langi nare ramo doko namwame embena rakanena anda doko yangarama dokopa emba opetae rare. Namwana bange dupwa mee waa nyerama lao namwa kee lao ipupwa lamisi? leyami.

¹⁶ Dokopa Samasonena etengete baame ee lao pao akalingi lamaiya. Embame namba mona reta nalene lao masilyu. Embame namba awa nalene lao suu pilyu. Embame nambana wambu dupwa kando pii piso singi lapo piso sipipyia dupwana namba renge angi doko langi nalene, lamaiya.

Dokopa Samasone baame etengete doko lamaiyuo, Nambana rakane anyipi dolapo polo lamai napunu dokona dee emba akipamo langirusi? leya. ¹⁷ Dokopa enda baa akalinginya lenge kambu dokona eeko lao yuu gii yanda ipingi nenge malu palyuo nao peteyaminyi dokopa

peteya. Dee yuu gii yanda ipingi lumwa dokopa baame kaeya nao eeko leyasa Samasone baame etenge angi polo lamaiya. Dokopa enda baame pii renge sepala banya wambu dupwa polo lamaiya.

¹⁸ Lamaiyamo yuu gii dokopa akali yuu dokona range dupwame neta anda panya piyamopa Samasone lamaiyuo,

Aki mende amburali ipwange rende pingi dopalese?

Dee aki mende ama porai wakasa mena laene dopalese?

lao Samasoneme wamba piso siyamo dokona isingi lamaiyami. Dokopa Samasone baame isingi lao,

Nakamame nambana etenge doko isa pii lamaiyaka namili doko pii renge lamai napuli.

Dee nakama soo laa namili,

lamaiya. ¹⁹ Lamaiyamo dokopa Kamongona Imambu dokome Samasone baa porainyi pyambuya. Pyambuyamo dokopa baa yuu Asekeloné dokona lano papala akali akalisa rema pyao kumakaya. Kumakapala nakamana komau keyange dupwa roko nyepala akali wambo banya pii leyamo dokona yano pyao leyami dupwa maiya. Maipala Samasone baa imbumi kumuo yuu doko yaki nyuo kaepala kapu kyu Rakangena anda peya. ²⁰ Peyamo dokopa banya etenge doko nyepala akali mende Samasonepa wamba role pyao puu minyuo kareyambi doko maiyami.

15

¹ Enakana yuu gii lapo epo papeyamopa witi

jingi kanda soo lyuo nyingi dokopa Samasone baa etenge peteyamo dokona mena meme ikyane lanyuo etenge kandala peya. Papala enda banya palenge panda dokona panya lao suu piya.

Dokopa enda dokona rakange dokome baa kapa paa nara daa, leya. ² Lapala baame Samasone lamaiyuo, Nambame emba enda doko kinyi kinyi awa nalene lao suu piyu. Suu pyapala enda baa embena puu minyingi akali baa nyinya lao maiyu. Dokona suu pyao emba epapu banya kakingi kuki baa mapwae au pingi keyange petamo doko nye-lase, lamaiya.

³ Samasoneme lamaiyuo, Dakepa nambame kapa pyuo Pilisitia wambu dupwa kando randa mende mairu, leya. ⁴ Dopa lapala Samasone baa papala yana suwa kararope andete rema (300) nyuo malu palyiya. Palyapala lama larapu nyepala kanya dokona kendapuli palyarapu kunali dolapome puu piya. ⁵ Enakana Samasone baame kendapuli dokona isare kainyi palyapala yana suwa kararope dupwa Pilisitia wambunya witi jingi ee andake dokona nembeya. Nembeyamo dokopa papala Pilisitia wambunya witi jingi lyingi dee witi singi pyake pasi dupwape isa olipi lenge ee dokona karenge dupwape ama peparae rao oteya. ⁶ Enakana Pilisitia wambu dupwame ee doko kandapala lao, Apimi pipiyase? lao piso siyami. Dokopa Samasone Timina akalinya imwange dokome pipiyalyamo. Banya etenge doko rakangeme nyepala akali wakale maipyä dokona imbwuapala pipiyalyamo, leyambinyi siyami. Sepala Pilisitia wambu

dupwame epapala enda dokopa banya rakangepa dee banya andape isare palyuo kisiyami.

⁷ Dokopa Samasoneme lao, Dopa piminyi dokona nambame kinyi kinyi leto. Nakama kando isingi kooko piru. Pipala namba yaki nyuo puu pao paro, leya. ⁸ Lapala Samasone baame Pilisitia akali dupwa pipya yanda pimwaiyapala akali ama malu baame pyao kumakaya. Enakana yuu Etame lenge dokona kananda mende karenge dokona pao palu karo piya.

Samasone Baame Pilisitia Wambu Dupwa Nyuo Anamasi Minyiya

⁹ Pilisitia wambu dupwa nakama epo yuu Juta dokona komau anda pyuo palyuo kareyami. Karo dokopa yuu taone Liya dokona papala wambu dupwa pyao bange dupwa minyarambu nyuo piyami. ¹⁰ Dokopa Juta akali dupwame Pilisitia akali dupwa piso soo leyami. Akipamo nakamame namwa pyao ralinyi nembo namwana yuu doko nyakalyamisi? leyami.

Dokopa nakamame isingi lamaiyuo, Namwame Samasone baa puu maiyuo retalena epelyamano. Baame namwa kando piyamuli pyuo baa isingi pyarama, leyami. ¹¹ Doko sepala Juta range akali taosande rema (3,000) nakama yuu Etame lenge kananda karenge Samasone baa palu kareyamo dokona papala Samasone kando dopa lamaiyami. Pilisitia wambu dupwame namwa iso karaminyi doko emba see nalese? Embame aki mende piinyisa namwa keta randa dake epelyase? leyami.

Dokopa baame isingi lamaiyuo, Nakamame namba dopa piyamiñi dokona nambame nakama dopako piyu, leya.

¹² Nakamame baa lamaiyuo, Namwame dae epo emba puu pyao nyepala Pilisitia wambu dupwa maiyalena epamano, leyami. Dokopa Samasoneme nakama lamaiyuo, Nakama rangeme namba pyaa narama lao kinyi kinyi langilapa, leya.

¹³ Dokopa nakamame baa lamaiyuo, Daa, pyaa narama. Namwame emba mee puu pyao nyepala Pilisitia wambu dupwa keta mairama, leyami. Lapala nakamame puu enenge lamame pakapala Samasone baa puu pyapala lanyuo kananda yaki nyuo epeyami. ¹⁴ Baa yuu Liya dokona epeyamo dokopa Pilisitia wambu dupwame pii poraiyuo lao kando nyela epeyami. Dokopa Kamongona Imambu dokome baa porainyi pyambuyamopa banya kingi dokona puu piyaminyi dupwa isareme rasi ingyuo roko isa peya. ¹⁵ Dokopa baame mena dongena angapu kuli kyaka kenda pingi doko kandapala kingi pyambwapala minyalyuo nyiya. Nyepala dokome wambu taosande mendaki (1,000) pyao kumakaya. ¹⁶ Dopa pyuo pyapala Samasone baame kenane pyao rae maiyuo dopa leya. Dongena angapu kuli dokome minyuo akali taosande mendaki dupwa pyao kumakapu. Dongena angapu kuli dokome akali malu konda konda pyuo pyao malu palyapu, leya. ¹⁷ Pii lao otapala dokopa Samasone baame mena dongena angapu kuli doko pyao nembeya. Nembeyamo yuu angi pao siyamo doko Angapu Kuli Kyau, leyami.

¹⁸ Samasone baa ipwa nano wakasa piyasa baame Kamongo Anatu piso soo leya. Embame namba yulu andake dake jipinyipa wambu malu pyao karapunupape epapu ipwa nano dokome namba kumaro ingilyase? Dee rara wakale Pilisitia wambu Anatu suu pyaa nange dupwame nyuo puu maiyuo nyeramisi? leya. ¹⁹ Dokopa Anatumi yuu ipwa epa nange dokona kapa ipwa epena leyamopa yuu Liya dokona ipwa guu lao epeya. Dokopa Samasone baa ipwa doko neya. Neyamo dokopa banya porainya renge dee epo paleya. Dokona lao ipwa kingi doko Akali Kyakale Leyamo Dokona Ipwa Guu Lenge, leyami. Ipwa doko dakepa yuu Liya dokona epo karamo.

²⁰ Samasone baa ee kana akalisa lama dusipana Isaraele wambunya lita akali ingyuo kareya. Kareyamopa Pilisitia wambu dupwame Isaraele yuu dokona iso kareyami.

16

Samasone Baa Yuu Gasa Dokona Kareya

¹ Samasone baa dokona karo yuu Gasa dokona pao enda pamuku mende kando nyepala enda dokopa role pyao paleyambi. ² Dokopa yuu Gasa range wambu dupwame Samasone baa epo kareyamo doko kandeyami. Kandapala nakama yuu dokona pao karo awali lapala baa paramo lao kukwa dokopa yuu taone andake kame kambu dokona iso kareyami. Doko yuu gii kukwa dokopa nakama elya kalo karo yuu yangaramo dokopa baa neta eparamo pyamanale lao suu pyao kareyami. ³ Samasone baa palyuo soo pao andasukulya ingiya. Dokopa sipurapala taone

andake dokona kame kambu dowa doko minyuo romo pyuo lalyepala pote isa dusipape dee kambu kii paleta nyuo banya lange dokona reteya. Retapala yuu kyau mende Eperone kandanyi peyo karenge dokona pulyuo soo papala kando kareya.

Samasone Delaelapa

⁴ Enakana dokopa Samasoneme enda Delaela lenge yuu Soreke pau lama lama dokona palenge doko kando ama mona wakasa reteya. ⁵ Dokopa Pilisitia akali kamongo kingi paki nakama enda doko kareyamo dokona papala lamaiyami. Embame akali doko kando kyatepa pyuo baa ama wakasa porailymo doko renge aki pi lao sepe leyami. Namwame apa pyuo banya porailymo renge doko nyuo anamo pirama lao sepe. Baa namwa pyaa nana lao puu maipi, leyami. Dopa pirinyi dokopa namwame mendaki mendaki lao kana kulingi taosande mendaki ipisu andete mendaki (1,100) dupwa jerama, leyami.

⁶ Doko sepala Delaela baame Samasone piso soo, Emba ama wakasa porailini renge doko langipi. Wambu lapome emba puu maiyuo emba poraiya nalase lao pirami doko apa pyuo piramisi? lao pisiya. ⁷ Samasone baame isingi lamaiyuo leya. Nakamame namba yanda imbu kyaka yanda ipingi dusipame puu mairami ramo dokopa namba poraiya naro. Ama pyuku lasi akali menge dopale ingyar, lamaiya.

⁸ Dokopa Pilisitia akali kamongo lapome yanda imbu kyaka yanda ipingi nyepa minyuo epo enda Delaela doko maiyaminyipa dusipame enda baame Samasone puu maiya. ⁹ Enda baame

akali dupwana lapo iso anda luu palenge donge mendena yalu pyuo petena leyamo dupwa simili lao enda baame pii poraiyuo leya. Samasone, Pilisitia dupwa epelyaminyi, lamaiya. Dokopa yanda imbu puu maiyamo doko isareme rao rokonge dopale ingyuo waiya lao rokoya. Dokopa nakamame baa yalu pyuo nyisapyamopa poraiyamo renge doko aki lao soo gisa nayami.

¹⁰ Delaelame Samasone kambako lamaiyuo, See, embame namba kando mee male lao kyambo langilini. Doko kaepala wambu lapome emba apa pyuo puu mairamisi dokona lao namba angi rolae langipi, leya. ¹¹ Dokopa Samasoneme enda doko dee lamaiyuo, Nakamame puu enenge wambo mende pii nangendeme namba puu mairami ramo doko namba kapa poraiya nao ama pyuku lasi wambu menge dopale ingyaro, lamaiya.

¹² Doko sepala Delaela baame puu ama enenge lapo nyepala dokome Samasone baa puu maiya. Maipala enda baame pii poraiyuo lao, Samasone, Pilisitia wambu dupwa epelyaminyi, leya. Doko akali lapo anda donge pakirena iso yalu pyuo kareyami dupwa simili lao leyamo dokopa Samasoneme puu banya kingi dokona piyamo doko minyuo rokoyamopa mee isa peya. Puu enenge doko rokoyamo dokopa puu doko nyuu puu kuki dopale ingyuo rokoya.

¹³ Delaelame Samasone kando leya. Embame yuu peparae male lao namba kyambo langyuo karene. Doko kaepala namba langyuo, Wambu lapome emba apa pyuo puu mairami lao langipi, leya.

Dokopa Samasone baame enda doko lamaiyuo, Masini dokome komau waso puu isa palyuo ketae palyuo pingi kandale. Masini dokona nambana kyawasi wanyama yanda ipingi nyepo dusipame isa palyuo ketae palyuo pipala pyao gii lao piri ramo dokopa namba ama poraiya nao pyuku lasi akali menge dopale ingyaro, lamaiya.

¹⁴ Delaela baame elya kalo pii isa isa lao anjiki pyuo pisipala Samasone nyuo luu palyiya. Palyapala baa luu paleyamo dokopa banya kyawasi wanyama yanda ipingi nyepo dusipame masini dokona isa palyuo ketae palyuo pipala pyao gii lao piya. Pipala dee pii poraiyuo lao, Samasone, Pilisitia wambu dupwa epelyaminyi, leya. Leyamo dokopa Samasone lenge rao roya pisipala banya kyawasi dusipa range mee ipyuo nyiya.

¹⁵ Dokopa enda dokome baa lamaiyuo, Akipamo embame namba mona retelyo letese? Angi kinyi mona reta nalene. Embame yuu gii rema namba kando mee male male lao kyambo langyuo minyoko pipi. Dee emba ama porailini renge doko namba langi nalene, leya. ¹⁶ Lapala enda baame yuu peparae poraiyuo kaeyo piso siyamosa akali baame pii doko soo makapala kumarolyamo lao suu piya. ¹⁷ Suu pyapala dokopa Samasone baame angi renge rolae enda baa polo lamaiya. Namba porailyu doko nambana kyawasi doko pyakepa nange dokome pilyu. Dee yuu gii mandeyamo dokopa namba Anatu lao rombo palyuo Nasaraite akali ingyuo karara, anjalame leya. Dokona nambana kyawasi doko pyake pyara ramo dokopa nambana porai doko pao otapala namba kapa poraiya naro.

Namba dokopa ama pyuku lasi akali menge karaminyi dopale ingyaro, lamaiya.

¹⁸ Dokopa Delaelame ama kinyi Samasone baame langilyamo lao soo nyepala baa rae maiyuo Pilisitia kamongo akali dupwa keta pii waili nembeya. Nakama yuu gii mende kamba epena lao lamaiya. Akali baame epapu angi kinyi doko namba langipyा, lamaiya. Lamaiyamo dokopa Pilisitia akali dupwame sepala nakamana kana dupwa minyuo epeyami. ¹⁹ Enda dokome pii anjiki pyuo isa isa lao Samasone nyuo enda banya pai dokona kyawa pyare lao nyuo luu palyiya. Luu paleyamo dokopa enda baame akali mende epena leya. Akali dokome epapala Samasonena kyawasi wanyama yanda ipingi nyepo dusipa pyake panyi nembeya. Nembeyamopa enda baame makande pyuo Samasone pyalereyamo dokopa baa ama poraiya naya. Banya porainya renge pao oteya. ²⁰ Enda baame pii ama ketae palyuo lao, Samasone, Pilisitia dupwa epelyaminyi, leya. Dokopa Samasone baa roya pisipala namba panju pingi doko suu pyao mee parolyamo lao suu piya. Doko Kamongome baa kyawa yaki nyiyamo doko see naya. ²¹ Dokopa Pilisitia akali dupwame baa minyarapala nyiyami. Nyepala banya lenge dolapo lukunyi nembeyami. Nembapala nakamame baa lanyuo yuu Gasa dokona lanyuo peyami. Papala puu sane lapome kingi kimbupi dokona puu piyami. Samasone baa yulu pinya lao kana andake lapome nenge witi jingi dupwa lukuo dee pyao inju palawa inginya lao pingi dokona pyuo karapusi anda paleya. ²² Dokopa

Samasone banya kyawasi doko kamba dee epanya kanda soo epeya.

Samasone Baa Kumuya

²³ Pilisitia kamongo akali dupwa nakama epo malu palyapala nenge keyange dupwa nyuo nakamana anatu lao isa kanape lapome wasapala dokona nenge kuiyuo maiyuo loma soo rae maiyuo lakandeyami. Dokona kingi Dakone lenge doko lakando nakamame kenane pyao nambana anatu dokome nyiso jipyamopa namwana yanda pimwai Samasone baa nyilyamano lao rae maiyami. ²⁴⁻²⁵ Dee wambu dupwame rae maiyuo kenane pyao nakamana anatu doko kingi lakando lao, Namwana anatu dokome emboneme jipyamopa namwana yanda pimwai wamba namwana yuu andape pyao kwaeyanyi nembo dee namwana akali malu pyao kumako piya kande doko nyuo anamasi minyilyamano, leyami. Lao nakamana monareneme range ama rae maiyuo leyami. Samasone baa kyakale lao epena lapala namwame baa kando ikitokondo male lao baa kando lamanale, leyami. Lapala dee nakamame Samasone karapusi anda paleyamo doko epena lao nyuo lanyuo neta epeyami. Epapala nakamame baa kando male lao giyalva giyana pyuo dokopa anda dokona pote isa londe lama ralipi kareyamo dokona baa kanya karena leyami. ²⁶ Dokopa Samasoneme wane kuki mendeme baa nyiso kii minyuo kata lasaka pyuo papiyamo doko lamaiyuo, Embame nambana kingi doko nyuo pote isa repeta ralipi karamo dokona namba minyuo pao angi dokona

minyasakana. Nambame isa dolapo minyaro karapuli, leya. ²⁷ Anda dokona kamongo akali kingi paki dusipa dee enda akalipi taosande rema (3,000) epo anda yangi dupwana ama kete pyao Samasone baa isa karo baa kando ikitokondo giyalya giyana pyuo lao peteyami.

²⁸ Dee Samasoneme dokopa atenja lao, Kamongo Andake Mupwa Wakasa, embame namba suu pyape. Anatu embame namba yuu gii mendaki iki porainya renge kamba jii. Dopa piri dokopa dokome yuu mendakinde nambana lenge lama dolapona reke lao Pilisitia wambu dapwa pyarowale, leya. ²⁹ Dopa lapala Samasone baame anda kanya dokona isa pote londe wara pyuo piyaminyi dolapo minyaro kareya. Karapala banya kingi dolapome isa dolapo minyuo poraiyuo suu leya. ³⁰ Dokopa baame pii ketae palyyuo lao, Namba Pilisitia dupwa pipya role pyao kumarowale, leya. Lapala akali banya porainya renge dokome anda doko suu leyamosa anda doko boo lapala kamongo akalipi dee mee wambu peparae pyao kumakaya. Samasone baame wambo wambu malu pyao kuma siyamopape enakana dokopa wambu ama malu wakasa pyao kuma soo dee baa opetae kumuo piya.

³¹ Dokopa banya yangongepe dee banya ree palu dupwa epapala banya yanenge doko nyiyami. Nyepala nakamame lanyuo anda papala baa yuu Jorapa dee Esataolepa kanya yanyanda dokona malu piyami. Wamba banya rakange Manoa malu piyaminyi dokona baa malu piyami. Samasone baa Isaraele wambu dupwa rapu pyuo kareyamopa ee kana akalisa lama epo peya.

JASI 16:31

lvi

JASI 16:31

*17:1–21:25 Isaraele dokona kinji akali ene
karapa nayamopa Isaraele wambunya arome pii
pyasi palamo.*

BUKU BAEPOLE
**The Shorter Bible (New Testament and selected
portions of the Old Testament) in the Kyaka Enga
language of Papua New Guinea**
Buk Baibel long tokples Kyaka Enga

Copyright © 1973, 1980, 1987 The Bible Society of Papua New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Kyaka Enja (Kyaka Enga)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

8949d805-1f35-50b7-ae5d-683fec0bae65